

Manuel d'Installation

WINEGARD®
TRAV'LER®



Antenne TV Multi-Satellite Automatique

Modèle SK-7003
L'antenne TRAV'LER® Shaw Direct

www.winegard.com/mobile

Pour les Services Techniques, envoyez un courriel à help@winegard.com
ou appelez le 1 800 788-4417

Enregistrement de Produit

Veuillez enregistrer votre produit Winegard en complétant et retournant la carte d'Enregistrement de Produit fournie ou en complétant le formulaire d'enregistrement sur le site <http://www.winegard.com/registration>.

Avant l'installation de l'antenne

Vous avez choisi l'antenne TV multi-satellite automatique TRAV'LER de Winegard®. L'antenne TRAV'LER vous permettra de visionner les deux satellites SHAW DIRECT en même temps avec une force de signal inégalée, la hauteur de déplacement la plus basse sur le marché, des capacités HD maximales et une fonctionnalité facile à utiliser, tout comme ce que vous recevez chez vous. Ce manuel fournit les informations importantes concernant l'installation et le fonctionnement de votre boîtier interface TRAV'LER. Veuillez prendre le temps de lire ce manuel entièrement avant d'installer ou de mettre votre antenne en marche.

Pour obtenir des instructions de fonctionnement, consulter les instructions figurant au verso de ce manuel.

Caractéristiques

Selon l'emplacement et le type de récepteur, les satellites suivants peuvent être accédés avec l'antenne TRAV'LER de Shaw Direct durant l'exploitation automatique : 107°, 111°.

Hauteur de l'unité assemblée : 24,77 cm (9,75 po)
Largeur de l'unité assemblée : 93,98 cm (37 po)
Longueur de l'unité assemblée : 116,84 cm (46 po)
Largeur de la base : 53,34 cm (21 po)

Longueur de la base : 60,96 cm (24 po)
Poids de l'unité : 24,43 kg (54 lb) (assemblée)
Poids au transport : 26,76 kg (59 lb) (montage), 15,2 kg (33,5 lb) (réflecteur, LNBF et bras)

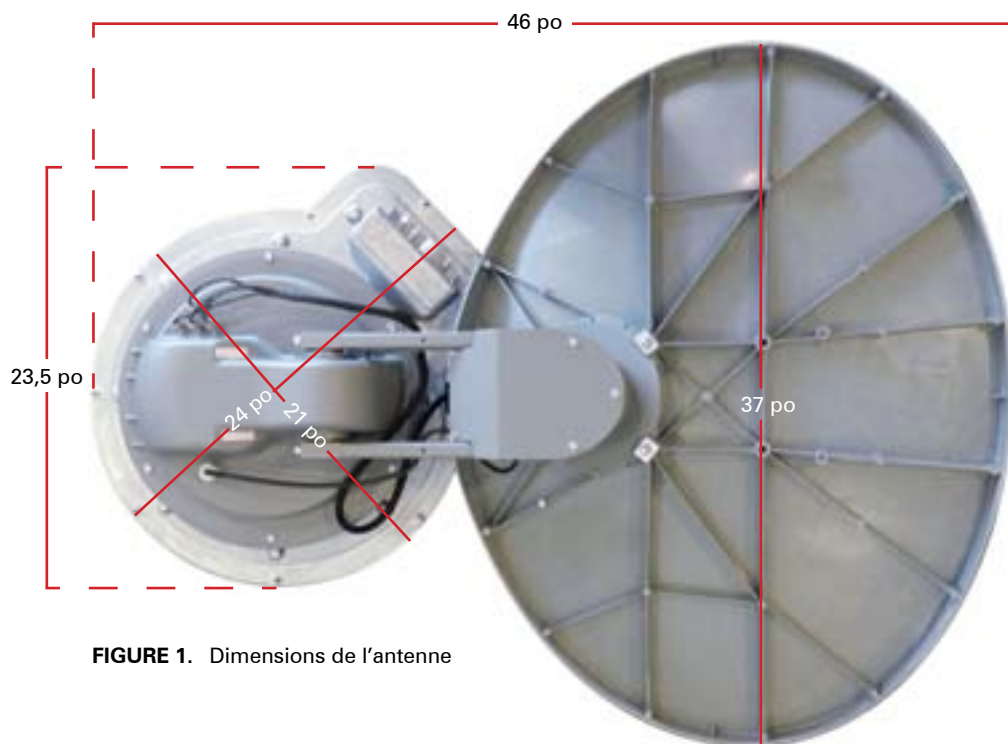


FIGURE 1. Dimensions de l'antenne

Recommandations de sécurité

N'essayez pas d'installer ce système lorsqu'il pleut ou dans des conditions humides. L'humidité peut affecter les appareils électroniques et annuler votre garantie.

Ne pas peindre cette antenne. Peindre l'antenne TRAV'LER annulera votre garantie.

Faites attention à ces points de pincement pendant l'élévation de l'antenne. Les points de pincement devraient être identifiés sur l'antenne (voir figure 2).

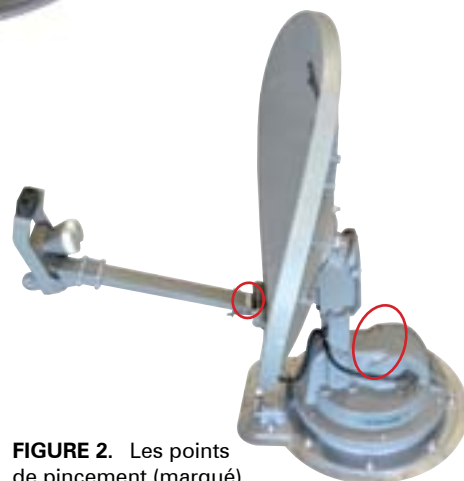


FIGURE 2. Les points de pincement (marqué)

Exigences d'espacement

Le bras de l'antenne TRAV'LER s'allonge à 83,82 cm (33 po) du centre de la base et ne fonctionne qu'à 15,24 cm (6 po) au-dessus de la surface sur laquelle l'antenne est installée. **Afin d'assurer que vous avez assez d'espace pour exploiter l'antenne TRAV'LER de façon sécuritaire, vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstructions plus hautes que 15,24 cm (6 po) à l'intérieur de 83,82 cm (33 po) du centre.**

De plus, veuillez vérifier qu'il n'y a pas d'obstructions (comme des branches d'arbres) au-dessus de l'antenne qui l'empêcherait de se soulever. Au plus haut point, l'antenne s'allongera à 99,06 cm (39 po) au-dessus du toit auquel elle est installée (voir figure 3).



FIGURE 3. Distance de mouvement pour l'antenne TRAV'LER Shaw Direct

Pièces

Les pièces comprises avec le SK-7003 sont affichées plus bas. Veuillez noter que le réflecteur, LNBF et le bras sont emballés séparément pour le SKA-733, et ne sont pas photographiés ici.

La base de montage avec le câble d'alimentation/contrôle de 9,14 m (30 pi) et l'antenne GPS



Entrée de la soucoupe pour le câble



Bloc d'alimentation c.a. de 60,96 cm (24 po)



Vis de montage (20)



Boîtier de l'interface TRAV'LER



Boîte d'interface du bloc d'alimentation



Câble coaxial noir de 9,14 m (2, 30 pi)



Choix d'un emplacement pour l'antenne

1. Pour une meilleure performance, et afin de réduire le temps d'acquisition du signal, stationnez le véhicule sur une surface à niveau libre d'obstructions comme des arbres ou de grands bâtiments. Assurez-vous d'avoir une vue claire du ciel du sud.
2. Avant de retirer l'antenne TRAV'LER de sa boîte, vérifiez quelques détails avec le revendeur ou le fabricant de votre véhicule de camping. Votre véhicule de camping peut être déjà câblé pour ce système ou bien il a une zone renforcée.
3. Ensuite, choisissez un emplacement sur le toit conforme aux exigences suivantes :

- a. Suffisamment de support pour une installation sécuritaire
- b. Permet à la soucoupe de se soulever et de pivoter sans interférences d'un autre équipement monté sur le toit
- c. Possède un espace sur le toit minimal de 116,48 x 93,98 cm (46 x 37 po) pour l'antenne (voir figure 4)
- d. Manque d'obstructions plus hautes que 15,24 cm (6 po) dans un rayon de 83,82 cm (33 po) du centre de la base du TRAV'LER
- e. Possède un espace de moins de 0,48 cm (3/16 po) entre le bas de l'antenne et le toit

AVERTISSEMENT N'installez PAS ce système sur un emplacement où il se trouve un espace de plus de 3/16 po. car cela pourrait endommager le toit.

- f. Est à l'intérieur de 5 degrés du niveau où le système peut nécessiter plus de temps afin de localiser les satellites (pour une meilleure exploitation, doit être à l'intérieur de 3 degrés du niveau)

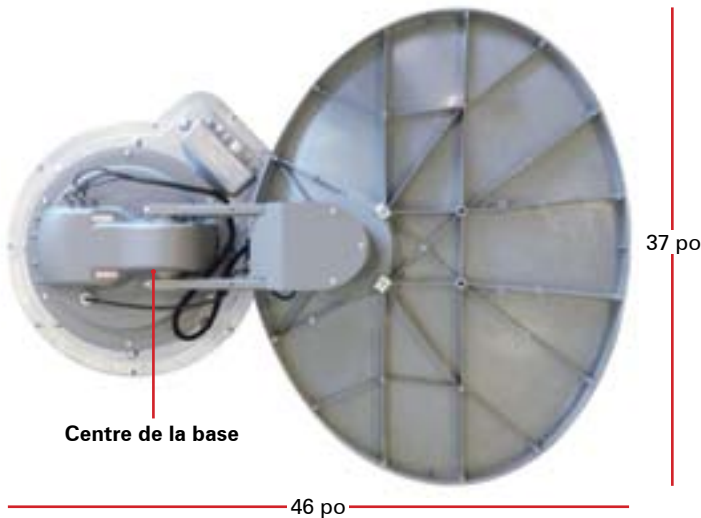


FIGURE 4. Espace sur le toit requis pour l'antenne

Choisir un emplacement permettant aux câbles d'entrer dans le véhicule

Une fois que vous avez choisi un emplacement pour l'antenne TRAV'LER, choisissez un emplacement pour permettre aux câbles d'entrer dans le véhicule. Garder en tête ce qui suit :

1. La boîte d'interface TRAV'LER doit être branchée dans une sortie bien ventilée de 110 V.
2. Le câble d'alimentation c.a. de 60,96 cm (24 po) doit être assez long pour s'allonger de la sortie vers la boîte d'interface du bloc d'alimentation, qui sera ensuite connectée à la boîte d'interface.
3. Le câble de contrôle de 9,14 m (30 pi) doit être assez long pour s'allonger de la base du montage à la boîte d'interface.
4. Le câble coaxial de 9,14 m (30 pi) devra passer de la base du montage à chaque récepteur dans le véhicule. Notez que les câbles coaxiaux compris incluent seulement un connecteur avec un embout.
5. Les fils ne devraient pas être glissés à travers la zone à rayure (voir figure 5). Tout ce qui se trouve dans la zone à rayure interférera avec l'opération de l'antenne TRAV'LER et peut causer des dommages à l'objet ou à l'antenne.

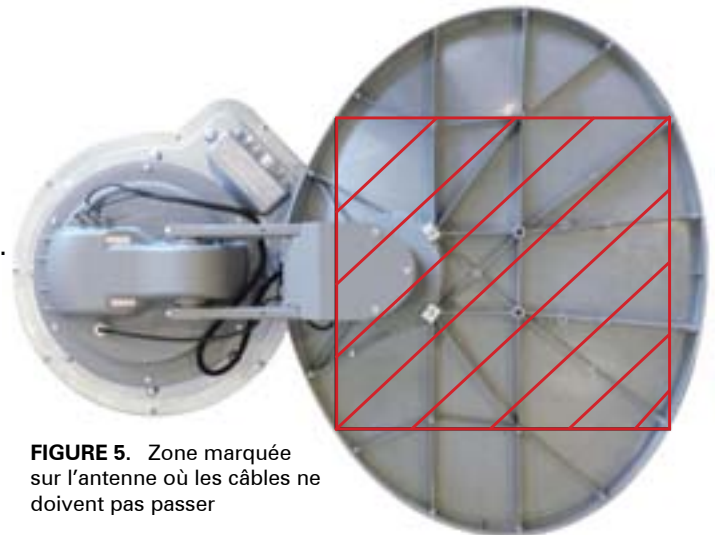


FIGURE 5. Zone marquée sur l'antenne où les câbles ne doivent pas passer

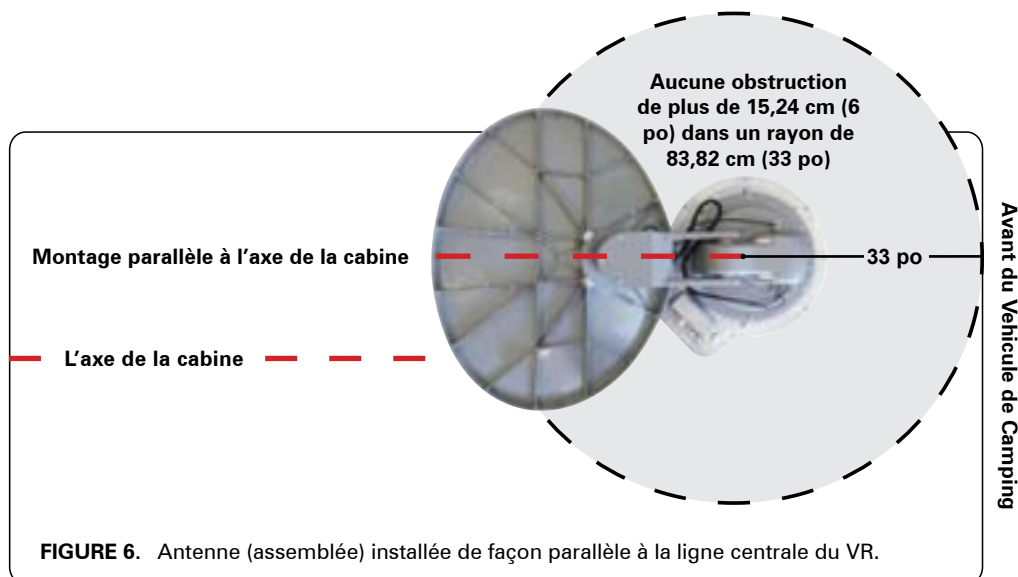
Assurez-vous que les câbles sont assez longs pour atteindre leurs points de destination à l'intérieur du véhicule. Pour une distance plus longue que 9,14 m (30 pi), une extension peut être achetée. Winegard recommande l'utilisation du câble d'extension modèle CL-SK26 de 7,62 m (25 pi). N'excédez pas 139,7 cm (55 po) de câble!

AVERTISSEMENT Winegard n'est pas responsable pour les dommages, ni les dépenses, ni les blessures causées par une mauvaise installation.



Installer l'antenne

1. Placez l'antenne TRAV'LER sur le toit où vous désirez l'installer. Sur la base de montage, la soucoupe de transition est marquée « AVANT » et « ARRIÈRE. » Pivotez l'antenne TRAV'LER jusqu'à ce que le devant de la base de montage fasse face au-devant du VR. L'antenne TRAV'LER doit être installée sue ou en parallèle à l'axe central de l'autocar. Voir Figure 6.



CONSEIL Lorsque vous installez le TRAV'LER sur un toit en caoutchouc, Winegard recommande l'utilisation de la plaque à rouleau SKA-004. Si vous n'utilisez pas cette plaque, assurez-vous que le rouleau n'entre en contact avec aucun des supports des nervures ou des bulles dans le toit quand il est en marche. Tout manquement pourrait endommager le toit.

SKA-004



Vendu séparément

2. Vérifiez que « l'AVANT » de la plaque de transition fait face à l'avant du véhicule (voir figure 2).



FIGURE 7. Le « DEVANT » marqué de la soucoupe de transition sur une antenne installée

3. Marquez l'emplacement où les neuf trous pour vis iront. Il est important que vous puissiez voir ces marques sur le toit du VR. Ensuite, déplacez la base de montage hors de la zone d'installation. Il est recommandé de ne pas prépercer des trous pour les vis à ce moment.
4. Afin de prévenir de dommages d'eau de se former dans la base de montage, utiliser une ligne solide de scellant approuvé afin de sceller les marques dans la forme de la base. Cette étape doit être complétée ou l'unité échouera à cause de la corrosion. Remplacez la base de l'antenne TRAV'LER.
5. Avant d'utiliser les vis de montage fournies, vérifiez avec votre fabricant de véhicule pour toute exigence de vis. Ensuite, vissez la base de l'antenne au toit en utilisant neuf vis de montage.
6. Coulez une bille solide de scellant autour du bord, où la soucoupe de transition rencontre le toit, assurez-vous de recouvrir chaque tête de vis. Soyez prudent de ne pas mettre de scellant au-dessus de la soucoupe de transition.

Installer l'antenne GPS

L'antenne GPS est connectée à l'antenne TRAV'LER via un câble de 1,83 m (6 pi) allant du port E sur la base de montage du TRAV'LER.

1. Afin d'installer l'antenne, trouvez un endroit ouvert d'au moins 45,72 cm (18 po) de chaque côté de la base de montage.
2. Placez une petite bille de scellant à l'endroit choisi pour l'antenne GPS.
3. Placez l'antenne GPS sur le scellant, et appuyez sur l'antenne pour la mettre en place.
4. Fixez tout câble excédant. **Ne pas couper de câble GPS.**

Installation générale

1. Percez un trou de 2,5 cm (1 po) dans le toit, puis poussez le câble d'alimentation/contrôle et les câbles coaxiaux à travers ce trou. Placez le câble fourni de l'entrée de la soucoupe par-dessus le trou et les câbles, et vissez la soucoupe en place en utilisant huit des vis de montage fournies. Scellez la soucoupe et les trous pour vis avec un scellant approuvé (non fourni).
- CONSEIL** Selon la longueur du câble sur le toit, il se peut que vous ayez besoin d'utiliser des pinces pour câble entre l'unité et la plaque d'entrée du câble. Pincer chaque 30 à 40 cm (12 à 16 po) devrait éliminer tout mouvement non nécessaire du câble.
2. Connectez le câble d'alimentation/contrôle en le passant de la base vers le port « DC OUT/ANT. COMM » de la boîte d'interface.
 3. Connectez le bloc d'alimentation fourni dans le port « DC IN » de la boîte d'interface.
 4. Connectez un embout du cordon d'alimentation c.a. vers le bloc d'alimentation et l'autre vers une sortie 110 V.
 5. Connectez le câble coaxial de la base de montage vers chaque récepteur. Le(s) récepteur(s) doit(vent) déjà être connecté(s) au(x) téléviseur(s). Notez que le câble coaxial fourni comprend seulement un connecteur avec un embout.

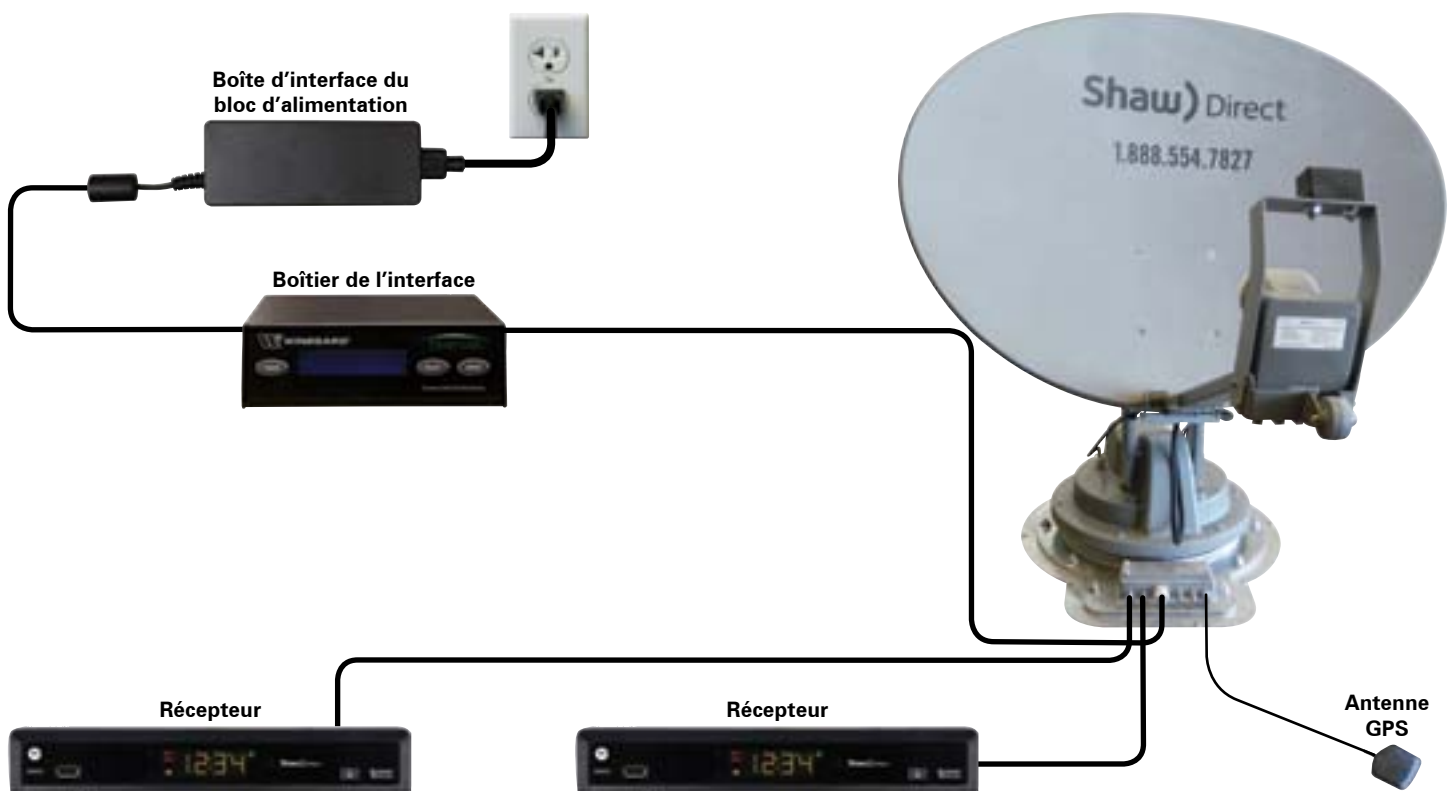


FIGURE 8. Installation avec un antenne entièrement assemblée

Installer le réflecteur, le LNFB et le bras

Veuillez noter que le réflecteur, LNFB et le bras sont emballés séparément pour le SKA-733.

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche « EN MARCHÉ/ARRÊT » pendant deux secondes pour mettre en marche la boîte d'interface. Attendez jusqu'à ce que la boîte d'interface ait terminé sa connexion à l'antenne. L'antenne TRAV'LER peut lancer une routine de recherche après 10 secondes. Faites attention aux points de pincement pendant le soulèvement de l'antenne!
2. Attendez jusqu'à ce que l'antenne soit soulevée au point où les bras soient perpendiculaires au toit. Puis, appuyez sur « EN MARCHÉ/ARRÊT » et « SÉLECTIONNER » simultanément. L'antenne devrait arrêter de bouger.
3. Débranchez la boîte d'interface.
4. Insérez les deux vis plus longues dans les deux trous supérieurs à l'avant du réflecteur.
5. Glissez une attache en forme de pointe sur chaque vis dépassant l'arrière du réflecteur.
6. Filetez un boulon sur chaque vis, assurez-vous que le boulon est serré empêchant l'attache de tomber.
7. Alignez les deux broches à l'arrière du réflecteur avec les deux fentes dans la plaque asymétrique (voir figure 9). Puis, placez le réflecteur sur la plaque asymétrique; le réflecteur devrait être placé avec le bras LNB au bas de la plaque. Utilisez les attaches avec attention à l'arrière du réflecteur pour maintenir le réflecteur en place (voir figure 10A); assurez-vous que la partie plus épaisse de l'attache soit à l'extérieur du réflecteur.
8. Lorsque les vis supérieures et les attaches sont en place, installez les vis inférieures et attaches.
9. Lorsque le support est bien monté, connectez les quatre câbles coaxiaux au montage (voir figure 10B).
10. Trouvez l'attache du câble sur les câbles coaxiaux que vous venez de fixer au montage. Placez l'attache p sur les câbles de façon à ce qu'elle soit située sous cette attache de câble. S'il manque l'attache de câble, installez l'attache à 35,56 cm (14 po) de l'extrémité des connecteurs.
11. Vissez cette attache avec attention sur le devant du bras de levage à l'aide de la vis de 5/16 po fournie (voir figure 10C). Avertissement : Faites attention à ne pas défiler le trou pour la vis de 5/16 po lorsque vous remplacez l'attache maintenant les câbles coaxiaux au bras. Ne pas utiliser d'outil électrique. Ne serrez pas trop la vis.

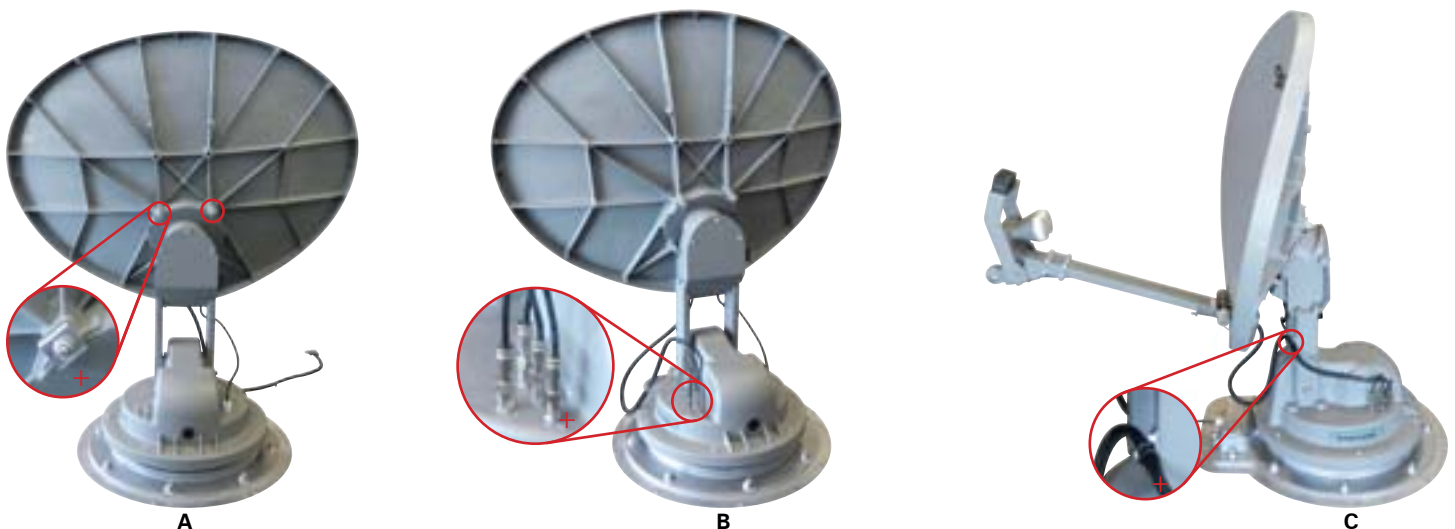
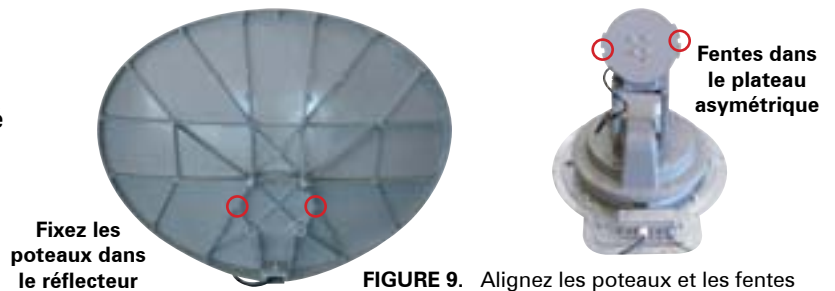


FIGURE 10. Installer le réflecteur, le LNFB et le bras. A, Réflecteur maintenu sur la plaque asymétrique avec attaches. B, Câbles coaxiaux connectés. C, Attache P sur le bras de soulèvement.

12. Branchez la boîte d'interface.
13. Appuyez et maintenez enfoncée la touche « EN MARCHÉ/ARRÊT » pendant deux secondes pour mettre en marche la boîte d'interface. Appuyez sur le bouton de mise en marche de nouveau pour ranger l'antenne.

GARANTIE LIMITÉE PRODUITS WINEGARD MOBILE (2 ANS PIÈCES; 1 AN MAIN D'OEUVRE)

La Compagnie Winegard garantit ce produit contre tout défaut de pièces ou de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date de l'achat original. Pendant une période d'un (1) an de cette garantie, la Compagnie Winegard paiera les frais de main d'œuvre autorisée à un concessionnaire Winegard autorisé pour la réparation ou le remplacement des produits défectueux. Aucune réclamation de garantie ne sera honorée sauf si au moment où la réclamation est faite, le Client présente une preuve d'achat à un concessionnaire Winegard autorisé (pour trouver le concessionnaire Winegard autorisé le plus près, contactez la Compagnie Winegard, 3000 rue Kirkwood, Burlington, Iowa 52601, Téléphone 800-288-8094 ou visitez www.winegard.com). Le Client doit fournir une preuve d'achat avec un reçu daté du produit Winegard afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si la date d'achat ne peut être vérifiée, la période de garantie sera considérée avoir débuté trente (30) jours après la date de fabrication.

S'il y a un défaut de pièces ou de fabrication, le Client peut apporter le produit chez un concessionnaire Winegard autorisé pour réparation. Le Client doit fournir une preuve d'achat afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si le produit est rapporté chez un concessionnaire Winegard autorisé pour réparation avant l'expiration de l'année un (1) de la période de garantie et qu'un défaut de pièces ou de fabrication est vérifié par les Services Techniques Winegard, la Compagnie Winegard couvrira les coûts de main d'œuvre du concessionnaire Winegard pour réparation sous garantie. Le concessionnaire Winegard doit contacter les Services Techniques Winegard à l'avance pour approbation préalable à la réparation. L'approbation de la réparation est à la discrétion unique de la Compagnie Winegard.

Alternativement, le Client peut poster le produit en port payé chez Services Techniques Winegard au 3111 rue Kirkwood, Burlington, Iowa 52601, Téléphone 800-788-4417. Le Client doit retourner le produit avec une courte description du problème et fournir à Services Techniques Winegard les nom, adresse et numéro de téléphone du Client. Le Client doit également fournir une preuve d'achat afin de vérifier que le produit est sous garantie. Si le produit est retourné avant l'expiration de la période de garantie, la Compagnie Winegard fera (à sa discrétion) soit la réparation ou le remplacement du produit.

Cette Garantie Limitée ne s'applique pas si le produit a été endommagé, est détérioré, ne fonctionne pas ou tombe en panne à cause de : installation incorrecte, mauvais emploi, usage abusif, négligence, accident, altération, modification du produit original fabriqué par Winegard de quelque façon que ce soit, enlever ou défigurer tout numéro de série, usage non respecté selon les instructions du produit ou catastrophe naturelle telle que dommage causé par le vent, les éclairs, la glace ou tout environnement corrosif tel que vapeurs salines et pluie acide. Cette Garantie Limitée ne s'applique pas non plus si le produit ne peut plus fonctionner tel que prévu de quelque façon que ce soit suivant tout changement de technologie ou service de la part du fournisseur de signal de télévision.

POLITIQUE D'AUTORISATION DE RETOURS

Une Autorisation de Retour d'Article (RMA) est requise avant de retourner tout produit à la Compagnie Winegard ou chez Services de Garantie Winegard sous cette politique de retours. Veuillez contacter notre Département de Services Techniques au (800) 788-4417 ou envoyez un courriel à warranty@winegard.com afin d'obtenir un numéro RMA. Veuillez fournir la date d'achat lorsque vous demandez un numéro RMA. Insérez le produit dans un colis port payé et inscrivez le numéro RMA en lettres larges et lisibles à l'extérieur du colis. Pour éviter toute confusion ou malentendu, un (ou plusieurs) colis sans numéro(s) RMA ou tout retour non autorisé sera refusé ou retourné au Client aux frais de celui-ci.

LA COMPAGNIE WINEGARD N'ASSUME D'AUCUNE FAÇON, NI EXPRÈS OU IMPLICITE, QUELQUE RESPONSABILITÉ QUE CE SOIT POUR TOUTE AUTRE GARANTIE FAITE PAR UNE TIERCE PERSONNE.

TOUTES AUTRES GARANTIES, QUE CE SOIT EXPRÈS, IMPLICITE OU LÉGALE INCLUANT DES GARANTIES D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER ET QUALITÉ MARCHANDISE SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE DEUX ANS DE CETTE GARANTIE.

Dans les états ou provinces ne permettant pas les limitations sur les garanties implicites, ou l'exclusion de limitations pour dommages accessoires ou immatériels, les limitations ou exclusions citées plus haut ne s'appliquent pas.

Quelques états et provinces ne permettent pas des limitations sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion de limitations pour dommages accessoires ou immatériels, alors les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à vous.

Cette garantie fournit au Client des droits légaux spécifiques. Le Client peut aussi avoir d'autres droits pouvant varier d'état en état ou de province à province.

GARANTIE DE RÉCEPTEUR SATELLITE:
Voir la politique de garantie limitée du fabricant.

WS-MOBWARREV2
Rev. 1/10

Compagnie Winegard • 3000 Kirkwood Street • Burlington, IA 52601 • 1-800-288-8094 • Fax 319-754-0787 • www.winegard.com
Imprimé aux U.S.A. ©2013 Compagnie Winegard Rev1 2/14 2452294

Winegard et TRAV'LER sont des marques déposées de Winegard Company. Shaw Direct est une marque de commerce de Shaw Satellite G.P.

Avis de Non-responsabilité: Même si toutes les précautions ont été prises pour assurer que l'information dans ce manuel est correcte et complète, aucune compagnie ne sera tenue responsable pour toute erreur ou omission dans ce manuel. Les informations fournies dans ce manuel étaient exactes au moment de l'impression.

WINEGARD®
TRAV'LER®



Antenne TV Multi-Satellite Automatique

Modèle SK-7003
L'antenne TRAV'LER® Shaw Direct

www.winegard.com/mobile

Pour les Services Techniques, envoyez un courriel à help@winegard.com
ou appelez le 1 800 788-4417

Enregistrement de Produit

Veuillez enregistrer votre produit Winegard en complétant et retournant la carte d'Enregistrement de Produit fournie ou en complétant le formulaire d'enregistrement sur le site <http://www.winegard.com/registration>.

Fonctionnement automatique

L'interface TRAV'LER offre un fonctionnement simple avec un seul bouton. Vous n'avez qu'à appuyez sur « EN MARCHÉ/ARRÊT » et l'antenne commencera à chercher les satellites automatiquement. Les instructions présument que l'antenne est déjà en position de rangement.

1. Appuyez et maintenez « EN MARCHÉ/ARRÊT » pendant deux secondes ou jusqu'à ce que l'interface affiche « POWER ON ».

WINEGARD COMPANY
POWER ON

2. A présent l'appareil est sous tension, relâchez « EN MARCHÉ/ARRÊT ».

connecting to
antenna

3. L'interface affichera le type d'antenne parabolique sur la ligne du haut.

LG Shaw Direct
Ready: Multi-Sat

4. L'antenne TRAV'LER entrera en mode de recherche pendant son fonctionnement normal et affiche «Recherche» sur la ligne de fond.

LG Shaw Direct
Searching...

5. L'antenne va trouver sa position «Point de départ» et de commencer à chercher un satellite. Après avoir trouvé un satellite, il s'accorde ou «crête» le signal.

LG Shaw Direct
Home EL...

6. L'antenne TRAV'LER dans son mode de recherche automatique se verrouillera sur deux satellites différents: 111° & 107°. Le TRAV'LER affichera «*» pour chaque satellite détecté.

LG Shaw Direct
*111 *107

7. Passez à la page 2 si la première installation du récepteur ou si l'installation du récepteur après un déplacement de la maison au VR. Si le récepteur est déjà installé avec le VR, vous êtes maintenant prêt à regarder la télévision!

CONSEIL Pour éteindre l'antenne TRAV'LER une fois que l'antenne ait trouvé des satellites, appuyez sur « EN MARCHÉ », puis « SÉLECTIONNER » simultanément. Avant le déplacement, assurez-vous d'avoir appuyé sur « EN MARCHÉ/ARRÊT » et attendez que l'antenne soit complètement en marche, puis appuyez sur « EN MARCHÉ/ARRÊT » de nouveau pour initier la séquence de rangement. Voir les instructions suivantes pour obtenir des informations sur le rangement avant de vous déplacer.

Le menu de l'utilisateur

L'interface comprend un menu de l'utilisateur avec des fonctions avancées. Les options utilisées le plus fréquemment sont le changement de type de soucoupe, la vérification des versions de logiciel/matériel, le changement de la configuration de satellite désirée ou le déplacement manuel de la soucoupe.

AVERTISSEMENT Une utilisation incorrecte du menu de l'utilisateur peut endommager l'antenne TRAV'LER et/ou le véhicule. Suivez toutes les instructions lorsque vous utilisez le menu de l'utilisateur pour un fonctionnement manuel. Voir page 2.

Prêt à vous déplacer?

L'antenne TRAV'LER n'est pas conçue pour fonctionner durant le déplacement. Pour ranger l'unité avant de vous déplacer, appuyez sur « EN MARCHÉ/ARRÊT » une fois. L'unité arrêtera toute opération et retournera en position rangée. L'interface TRAV'LER ne s'arrêtera pas tant que l'antenne TRAV'LER n'est pas rangée avec succès. Inspectez visuellement que l'antenne est en position rangée/de déplacement avant de partir. Ne déplacez pas le véhicule jusqu'à ce que l'antenne TRAV'LER soit rangée.

Rangement manuel d'urgence

S'il est impossible de ranger l'antenne TRAV'LER, il peut être nécessaire d'utiliser d'urgence manuel rangement. D'urgence manuel rangement est prévu pour être utilisé en dernier recours et non d'une façon habituelle! Pour utiliser le rangement manuel d'urgence, débranchez l'interface TRAV'LER. Ensuite, enlevez le boulon en plastique noir à l'arrière de la monture. Insérez une rallonge pour une douille de 3/8 po dans l'entraînement auxiliaire. Tournez l'entraînement auxiliaire dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser l'unité. N'utilisez pas une perceuse!

Extinction d'urgence

L'antenne TRAV'LER de Winegard est équipée d'une fonction d'extinction d'urgence du courant. Pour l'activer, appuyez et maintenez le bouton [POWER] et appuyez ensuite sur [SELECT] tout en maintenant la pression sur [POWER]. L'antenne TRAV'LER s'arrêtera en place et s'éteindra. Si l'extinction d'urgence est utilisée, l'antenne TRAV'LER peut ne pas être dans une position sûre pour les déplacements. Ne déplacez pas le véhicule avant de pouvoir ranger l'unité.

Fonctionnement manuel

L'antenne TRAV'LER est une antenne satellite extrêmement polyvalente et peut être réglée manuellement pour trouver différents satellites individuels. Cette fonction est rarement utilisée. Les instructions présument que l'antenne est déjà en position de rangement. Remarque : Les menus de diagnostic et d'installation ne sont pas nécessaires pour une exploitation normale et ne devraient n'être utilisés que par un professionnel formé.

1. Appuyez et maintenez le bouton [Power] pendant deux secondes ou jusqu'à ce que l'interface affiche « POWER ON ». Ensuite, appuyez et maintenez la touche Entrée pendant deux secondes.

WINEGARD COMPANY
POWER ON

2. L'interface TRAV'LER vous demandera si vous souhaitez entrer dans le menu de l'utilisateur. Appuyez sur le bouton Sélectionner pour choisir OUI et appuyez ensuite sur le bouton Entrée.

Enter User Menu?
*Yes No

3. Le menu de l'utilisateur est composé de quatre choix : **Mode de recherche**, Diagnostic, Installation, et Sortie. Appuyez sur la touche Entrée pour choisir le mode de recherche.

Search Mode*
Diagnostics

4. Dans le menu de recherche, choisissez parmi ces options : Mode Multi-Sat (mode de recherche normal), Manuel 111, Manuel 107, Menu principal (retourne au menu de l'utilisateur) ou Sortie (entre dans la routine de recherche). Appuyez sur le bouton Sélectionner pour naviguer à travers les satellites jusqu'à ce que l'astérisque soit à côté du satellite que vous désirez trouver. Appuyez sur « ENTRÉE » afin de confirmer la sélection.

Multi-Sat Mode*
Manual 61

5. L'interface TRAV'LER vous demandera de confirmer le changement. Appuyez sur [Select] pour déplacer l'astérisque sur le « OUI ». Ensuite, appuyez sur « ENTRÉE » afin de confirmer la sélection.

L'interface TRAV'LER reconnaîtra alors le satellite qui a été choisi. Appuyez sur le bouton Entrée.

Manual ##
Selected

6. L'interface vous demandera si vous voulez éteindre. Appuyez sur le bouton Entrée pour choisir « Non », et commencez une nouvelle recherche pour votre satellite de choix. Appuyez sur « CHOISIR », puis sur « ENTRÉE » afin de choisir « Oui » et éteindre l'antenne. L'antenne TRAV'LER restera en mode manuel jusqu'à ce que vous choisissiez de nouveau le mode « Multi-Sat ».

Power OFF?
*Yes No

Branchement du récepteur Shaw Direct

1. Branchez le récepteur Shaw Direct à votre télévision en utilisant les câbles audio et vidéo appropriés. (Faites référence au manuel de l'utilisateur de votre TV pour les connexions audio/vidéo).
2. Si vous n'avez pas choisi un forfait de programmation pour votre système Shaw Direct, ou que vous n'avez pas ajouté ce récepteur à votre compte Shaw Direct existant, veuillez appeler le 1-888-554-7827 avant d'utiliser votre récepteur Shaw Direct pour la première fois.
3. Assurez-vous que votre récepteur Shaw Direct est branché au courant.
4. Localisez l'alimentation par câble coaxial provenant du système TRAV'LER.
5. Connectez l'alimentation provenant du satellite à l'entrée coaxiale étiquetée avec le symbole d'une antenne parabolique.
6. Allumez le courant au récepteur Shaw Direct et à la TV. Si votre système TRAV'LER est bien réglé et reçoit un signal, l'icône de l'antenne parabolique sur l'avant du récepteur Shaw Direct sera illuminée en vert.

Si le système TRAV'LER est rangé ou s'il n'est pas réglé sur les satellites Shaw Direct, l'icône satellite sur l'avant du récepteur Shaw Direct apparaîtra en rouge. Allumez l'unité TRAV'LER ou faites le diagnostic et les réparations nécessaires pour réobtenir un signal positif. Si votre système Shaw Direct est débranché du courant pendant une période prolongée ou si vous vous êtes récemment déplacé sur un autre emplacement, vous devrez peut-être faire réautoriser votre système Shaw Direct. Cela peut être déterminé lorsque vous recevez un signal vert (positif), mais que vous ne pouvez recevoir la vidéo sur une chaîne à laquelle vous êtes abonné.

Pour initier le rafraîchissement d'un signal, appelez le 1-888-554-7827, puis sélectionnez « libre service », « assistance technique », suivie de « rafraîchissement du signal » à partir des options du menu téléphonique.

Pour tous changements sur la programmation de Shaw Direct ou pour acheter un nouvel équipement Shaw Direct, visitez shawdirect.ca ou appelez le 1-888-554-7827.

NOTE : L'antenne TRAV'LER trouvera les satellites sans qu'un récepteur soit installé.

Dépannage

CONNEXION ANTENNE AVORTEE	Vérifiez la connexion du câble de données à l'arrière de l'interface TRAV'LER. Il peut ne pas être branché correctement.
ECHEC POINT DE DEPART EL	Quelque chose empêche la monture du TRAV'LER de monter pendant qu'il tente de trouver la position du POINT DE DEPART. Vérifiez s'il y a des obstructions, si l'unité a récemment été relevée manuellement ou si les composants électroniques ont été remplacés. Il se peut que la calibration doivent être refaite. Contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417.
MOTEUR AZ CALE	Quelque chose empêche la monture du TRAV'LER de tourner. Vérifiez s'il y a des obstructions. S'il est clair qu'il n'y a pas d'obstructions, contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417 ou help@winegard.com .
MOTEUR EL CALE	Quelque chose empêche la monture du TRAV'LER de monter ou descendre. Vérifiez s'il y a des obstructions. S'il est clair qu'il n'y a pas d'obstructions, contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417 ou help@winegard.com .
MOTEUR SK CALE	Quelque chose empêche le réflecteur TRAV'LER et le LNBF de tourner. Vérifiez s'il y a des obstructions. S'il est clair qu'il n'y a pas d'obstructions, contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417 ou help@winegard.com .
ECHEC RANGEMENT ANTENNE NON-RANGEE	Le TRAV'LER n'est pas rangé. N'essayez pas de déplacer le véhicule. Essayez encore de ranger le TRAV'LER. En cas d'un nouvel échec, vérifiez s'il y a des obstructions.
ECHEC RANGEMENT RANGEMENT INCONNU	Vérifiez la connexion du câble de données à l'arrière de l'interface TRAV'LER. Il peut ne pas être branché correctement.
MARCHE ARRIERE MOTEUR AZ	Contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417 ou help@winegard.com .
MARCHE ARRIERE MOTEUR EL	Contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417 ou help@winegard.com .
MARCHE ARRIERE MOTEUR SK	Contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417 ou help@winegard.com .
MOTEUR AZ EMBALLE	Contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417 ou help@winegard.com .
MOTEUR EL EMBALLE	Contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417 ou help@winegard.com .
MOTEUR SK EMBALLE	Contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417 ou help@winegard.com .
AUCUNE TENSION AU LNBF	Le TRAV'LER ne voit pas les 12-18 VCC nécessaires à l'allumage du LNBF. Vérifiez les connexions coaxiales. Si elles sont toutes correctes, contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417 ou help@winegard.com .
ERREUR INCONNUE #####	Contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417 ou help@winegard.com .
MOTEUR C INTROUVABLE	Contactez l'assistance technique Winegard au 1-800-788-4417 ou help@winegard.com .
L'ANTENNE NE SE RANGE PAS AUTOMATIQUEMENT.	Voir les instructions pour le rangement manuel d'urgence.

La météo et l'emplacement du véhicule peuvent affecter la capacité de l'antenne TRAV'LER à localiser les satellites nécessaires. Les obstructions tels que les bâtiments ou les branches d'arbre peuvent bloquer les signaux satellites et empêcher l'antenne TRAV'LER de localiser tous les satellites en mode automatique. Assurez-vous que vous avez une vue dégagée du ciel austral.